

**新科伦坡计划实习与辅导网络**

**印-太平洋地区接收大学指南**

新科伦坡计划是澳大利亚政府的旗舰项目，旨在为澳大利亚本科生在印-太平洋地区参与实习和接受辅导提供新机会。

该计划旨在提升澳大利亚对该地区的理解，培养学生领导力，促进人文交流以及机构间的关系发展。该项目的概览附上，更多信息请参见[www.dfat.gov.au/new-colombo-plan](http://www.dfat.gov.au/new-colombo-plan)

新科伦坡计划包括了一个**奖学金项目**，为最长为期一年的留学以及实习或辅导提供资助，一个灵活的**流动性资助项目**，针对短期或者更长期的学习、实习、辅导、教学实习以及研究。

实习与辅导是新科伦坡计划的标志性项目。诸多企业和机构正积极参与其中，提升待就业毕业生的区域经验，从而支持澳大利亚与印-太平洋国家之间的关系发展。

**什么是新科伦坡计划的实习与辅导项目？**

|  |
| --- |
| **实习**指的是一种有监督的工作经历，学生有跟学历和职业发展相关的明确学习目标。实习提供学生在真实的工作环境中检验自身技能的机会，获得对所在机构的深入了解并建立职业网络。实习时间长短不一，无薪或带薪，可在学期结束后全职实习或在校兼职实习。**辅导**是一种个人发展关系，公司职业人士或学术人士为学生的学习或者工作提供辅导。这是一种持续进行的对话，支持学习和职业发展，将与学生的学习同步进行。任何实习和辅导项目必须被认可为新科伦坡计划的一部分。 |

**实习和辅导是如何安排的？**

新科伦坡计划安排灵活，让企业、大学和学生共同设计适合各方需求的实习和辅导项目，详情包括：

* 安置合适的学生-例如，某些机构可以选择接收某个特定学术领域的实习生，或者依照自定的选择标准确定最合适的候选人。
* 实习时间长度-取决于用人机构的意向以及学生获新科伦坡计划资助的项目期限。
* 分配的责任范围，学习目标以及绩效评估方法-这包括大学对奖励学分或学术认可的要求。
* 办公室安置和报酬（如适用）的细节。用人机构不负责保险但是可以讨论其他相关条件。

实习和辅导可以按照一个学生或者一组学生专门制定。这意味着企业和其他机构可以决定他们提供的实习和辅导机会的时间长度和类别，让项目安排的价值最大化。

新科伦坡计划实习和辅导安排举例如下：

|  |
| --- |
| **实习，日本**西悉尼大学，经济与金融学士，Patrick Gan西悉尼大学的经济与金融本科学生Patrick Gan获得了2014年新科伦坡奖学金，赴日本明治大学学习。Patrick从抵达日本的第一天起就让自己充分沉浸在日语语言与文化中，并在日本留学的两个学期内获得了三个实习机会，包括在日本三井公司的实习安置。三井为Patrick量身打造了一个为期六周的全职综合实习项目（2015年3月-5月），让他充分了解三井的运营，商业决策过程，行业内的各个公司情况以及澳大利亚-日本经济关系。 **学生流动性伙伴关系，日本****三井与悉尼科技大学**三井与悉尼科技大学合作，让流动性项目学生在日本三井总部办公室工作两周，学习公司的运营，历史和商业创新；访问位于千叶的新日本制铁株式会社以及住友金属矿山株式会社的君津钢铁厂，爱知县的丰田工厂以及澳大利亚驻日使馆。**实习与辅导，日本**新南威尔士大学，国际商务学士，Caroline YunCaroline作为NCP学者在日本学习和生活，Caroline在东京大学学习语言，国际商务，文化与历史之余，也在澳大利亚新西兰商会做兼职实习（一周一次），她负责的项目是通过澳大利亚的亚洲商业网络推动商会在亚洲商业界的发展。结束商会兼职实习后，Caroline加入了一个为期五个月的Telstra辅导项目，现在她定期与国别经理（日本与韩国）会面，国别经理鼓励Caroline为自己未来的事业考虑适合的行业。**实习与辅导，香港****莫纳什大学，商务学士，法学学士，语言学结业， Emma Moore**NCP学者Emma Moore一心想成为一名律师，希望在澳大利亚或亚洲的某家国际律师事务所开启自己的事业。香港大学学习期间，她在Herbert Freehills Smith完成了为期一个月的（全职）实习，其中她有两周在公司团队工作，两周在争端团队工作。Emma’s实习包括接受公司培训、开展法律研究、利用她的汉语和粤语技能主持会议、翻译文件、并访问香港国际仲裁中心、参加职业交流活动。除了实习项目，Emma也获得了Telstra Global的法律顾问的辅导，为Emma提供法律职业以及澳大利亚和香港就业市场方面的切实意见。 |

**实习和辅导项目合作伙伴资源**

虽然新科伦坡计划的秘书处不负责安排个人的实习和辅导安置，但秘书处制作了以下的实用工具，为利益相关方提供协助。

* 学生，澳大利亚与印-太平洋地区的各大学，用人机构以及我们的外包专案经理的角色与责任归纳
* 新科伦坡实习和辅导网络-有兴趣支持实习生和辅导项目的企业和机构在线数据库。

|  |
| --- |
|  **角色与责任** |

**新科伦坡 计划的学生**

学生负责安排和确定他们的实习或辅导项目，包括达成学生、用人机构主管和原校之间的安排协议。学生也负责以下工作：

* 为自己的实习争取额外的学分（如在国外学习期间实习，则非强制要求，但如实习与某段时期内的学习无关，则是强制性要求）
* 确保他们，或者他们的原校已经安排好合适的签证，以及能覆盖他们新科伦坡计划期间的保险。

**澳大利亚大学（或“原校”）**

澳大利亚大学负责与本校学生以及潜在合作机构联络，保证合适的学习建议和其他安排到位，保证各种安排符合各自学校的特定要求（例如，保险）。流动性项目学生的安全和福利由原校负责管理，新科伦坡计划奖学金获得者则由原校和专案管理外包商（目前是Scope Global）负责。鼓励各大学把海外实习纳入学分计算。

**印-太平洋区域的大学（或“接收大学”）**

接收大学应利用他们与企业和机构的现有关系资源在合适的情况下帮助新科伦坡计划的学生安排实习和辅导。愿意加入新科伦坡计划的接受大学应联系他们在澳大利亚的合作机构，探讨如何合作为新科伦坡计划的学生提供实习和辅导机会。

**用人机构**

用人机构可以是公司、企业、政府部门、非盈利机构或研究机构。用人机构应为实习生提供一个友好、安全和公平的工作环境，，并安排一名主管或导师为学生提供有益的实习或辅导机会。用人机构也将与学生和原校共同制定包括学习成果建议在内的实习安排，并就安排达成一致。用人机构不需为学生提供住宿或其他具体的安排（例如，保险）。

**外包专案经理（目前为Scope Global）**

Scope Global受澳大利亚政府的合同委托，为新科伦坡计划奖学金的获得者提供管理支持，包括与奖学金获得者、原校以及用人机构合作，共同协助实施学习所在地的学习项目和其他安排。

|  |
| --- |
| **新科伦坡计划的实习和辅导网络** |

新科伦坡计划秘书处正在开发**新科伦坡计划实习与辅导网络**，该网络搭建企业与学生的桥梁，促进实习和辅导项目的安排。该网络是一个在线的数据库，列出了企业和其他机构能为新科伦坡计划内的学生提供的机会。原校和新科伦坡计划学生将能通过搜索数据库寻找合适的机会，并在之后与用人机构制定相应的安排。

实习与辅导网络分两个阶段交付：

* 一套临时解决方案，企业通过填写附件中的表格进行注册，秘书处使用该表格制作并更新招聘职位列表，定期发送给相关机构（澳大利亚学生和获得NCP奖的学生）；以及
* 一个安全的在线门户网站 （[www.dfat.gov.au/new-colombo-plan](http://www.dfat.gov.au/new-colombo-plan) ），实现注册过程自动化，并借助网站公开感谢参与机构的支持。在线门户网站预期于2015年中期正式上线。

该网络由澳大利亚政府资助建立，旨在扩大学生、大学以及用人机构的联系，促进实习与辅导项目的落实。此外，各大学和学生可以自行安排针对NCP学生的实习和辅导安置机会。各大学和学生应积极使用各种途径寻找和获得实习或辅导项目的机会。

新科伦坡计划秘书处不负责安排或资助单个实习-辅导安置，包括学生在东道国的住宿，也不就如何开展工作安置事宜对澳大利亚或外国大学，用人机构或新科伦坡项目学生提供任何指导。该类事宜由原校、用人机构和学生自行决定。

关于新科伦坡项目实习与辅导网络的任何问题，请发送邮件至：ncp.business@dfat.gov.au